

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 66 (1940)  
**Heft:** 41  
  
**Artikel:** Französisch aus Afrika  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-477712>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

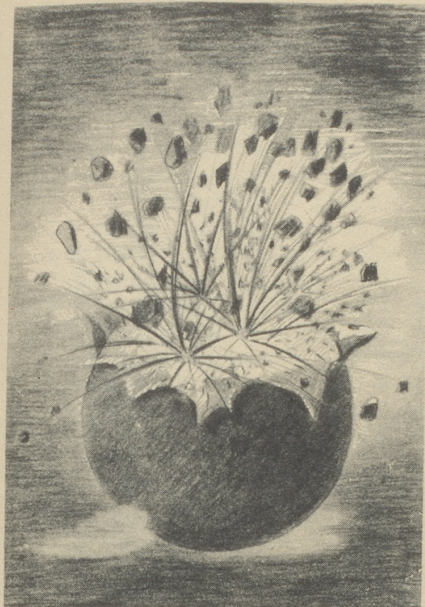
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Bänziger

Man versprach den Himmel auf Erden,  
da flog die Erde zum Himmel...

### Der Idealtraum

Professor Kluger sagt morgens am Frühstückstisch zu seiner Gattin: «Hör, Amalie, ich habe vorige Nacht einen wundervollen Traum gehabt.»

«Dann erzähl ihn doch!»

Kluger kraust die Stirn und berichtet: «Also, ich sah mich im Traum in das alte Rom versetzt. Unter anderen waren Cicero und Cäsar meine Schüler, und ich gab beiden im Lateinischen ein glattes Ungenügend.»

B. F.

### Französisch aus Afrika

In den Dörfern bei uns am Bielersee waren bis vor kurzem noch viele Spahis einquartiert. Ich habe mir das interessante Vergnügen geleistet, diesen braunen Kerlen jeweils am Abend einen Besuch abzustatten, wobei ich unter anderem einem Brigadier (Korporal) einmal eine ältere Armbanduhr schenkte, was ihm riesige Freude bereitete. Kürzlich erhielt ich von dem guten Mann ein Schreiben in krausem Französisch, worin es unter anderem hieß: «De la montre je vous dirai qu'elle tique (tickt) plus. Il me l'a cassé un cheval à l'aide d'un coup de pied.»

esch.

# Seagram's

RYE and BOURBON Whiskies  
spécialement pour COCKTAILS

Generalvertreter für die Schweiz:  
Fred. NAVAZZA, Genf

## OPAL Stumpfen

immer gut!



Päckli zu 10 Stück  
und Schächtel 2x5

### Fort mit Korkstiefeln



Beinverkürzung ausgeglichen. Gang elastisch, bequem und leicht, jeder Ladensiefel, auch Halbschuh, verwendbar. Gratisbroschüre Nr. 9 senden «Extension», Frankfurt a. M., Eschenheim. Zweigniederlassung Zürich 7, Rüti-straße 4 (Römerhof). — Wir warnen vor Nachahmungen. Fachärztliche Leitung.



Das ist Qualität

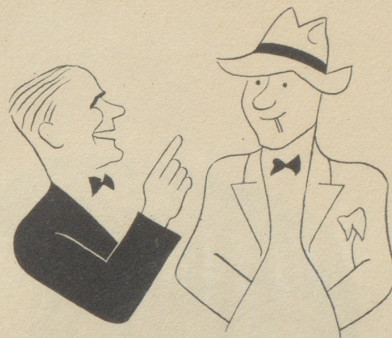
Telephon 55104 Märwil



Gegen Pickel

Furunkel, Zahn-  
Abszesse, Angina,  
Umlauf und zur  
Blutreinigung

ABZESSIN



Wirf den alten  
Deckel weg!

Kauf einen neuen bei

## Geiger & Hutter

ZÜRICH 1 LIMMATQUAI 138  
beim Central



## Rauche

DIE RASSIGE  
Virginia

DER NATIONALE CHIASSO

## CLASSICO

12½ & 15 Rp.



Der Unterzeichnete bestellt den Nebel-spalter für 3 Monate und bezahlt den Abonnementspreis von Fr. 5.75 auf Postcheck-konto IX 637 ein.

Die Einzahlung erfolgt unter der Voraus-  
setzung der kostenlosen Lieferung im  
Monat Oktober. (Nur für Neu-Abonnenten.)

Name: .....

Genaue Adresse: .....